

Л. Ф. Калашниковъ.

---

# ЯЗЫКЪ Я

## ДЕЛЕСТЬЕНИЕ ПЪНІЯ.

ИЗДАНИЕ ПОРЕВОД.

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО „ЗНАМЕННОЕ ПЪНІЕ“.

КІЕВЪ.



Типографія „С. В. Кульженко“, Пушкинская, 4.

1911



## Предисловіе.

Среди любителей церковного пѣнія въ послѣднее время все чаще и чаще приходится слышать нареканія на пѣвцовъ-профессионаловъ за то, что ими совершенно почти не употребляется при богослуженіи демественное пѣніе.

Не входя въ обсужденіе причинъ такого индифферентнаго отношенія пѣвцовъ къ демественному пѣнію, фактъ его, такъ сказать, заброшенности осправить не приходится. А между тѣмъ, пѣніе это, кромѣ своеобразно-красивыхъ мелодій, имѣть и еще одно важное преимущество, дающее ему право на дальнѣйшее существованіе,—это его древнее происхожденіе, восходящее, по свидѣтельству лѣтописи, къ XI вѣку.

„Во время княженія благочестиваго Ярослава Владимировича \*),— читаемъ мы надписи во многихъ демественныхъ книгахъ.—придоша изъ Царя-града Богомъ подвизаеми трѣ мужіе во градъ Киевъ и принесоша съ собою пѣвчіе книги демественного пѣнія, паче же и святое троесрочное гласованіе \*\*) и оттоль начася въ Россіи святое пѣніе“ (лѣтопись, часть 3). Вотъ почему мнѣ кажется вполнѣ справедливымъ мнѣніе лицъ, полагающихъ, что демественное пѣніе должно преподаваться въ старообрядческихъ школахъ наравнѣ съ обычнымъ знаменнымъ пѣніемъ.

Желая послужить дѣлу распространенія сего пѣнія, я и предлагаю настоящій трудъ мой вниманію желающихъ обучаться ему. Задавшись цѣлью дати полную демественную азбуку, я не ограничился какой либо одной изъ существующихъ нынѣ демественныхъ азбукъ, а старался собрать ихъ возможно большее количество, что мнѣ и удалось сдѣлать. Въ предлагаемой азбукѣ собраны демественные знаки изъ всѣхъ ниже приводимыхъ источниковъ \*\*\*). Если вт

---

\*) Сынъ св. князя Владимира.

\*\*) Демественное пѣніе не имѣть закона осмогласія, какъ знаменное-крюковое, но имѣть такъ же и четырехъ согласій, мелодіи его вращаются только въ трехъ согласіяхъ мрачномъ, свѣтломъ и тресвѣтломъ. Можетъ быть, подъ словами „троесрочное гласованіе“ здѣсь и разумѣется три согласія, однако, съ достовѣрностью утверждать это нѣть основа нія, потому что „слово строка,—въ русской пѣвческой номенклатурѣ, имѣло много значеній, совершенно различныхъ“. (Разумовскій „Церк. Пѣніе въ Россіи“, стр. 214).

\*\*\*) При составленіи послужили мнѣ руководствомъ: 1) азбука демественная при книгѣ проф. Разумовскаго „Ц. П. въ Р.“ 2) азбука демественная иргизскихъ монастырей прекрасная рукопись начала прошлаго столѣтія принадлежащая старообрядческому діакону г. Николаевска, Сам. губ., о. Іакову Кожакину. 3) Двѣ демественные азбуки московскихъ или бѣлигскихъ писемъ. 4) Азбука демественная (печатная) М. Д. Озорнова. 5) Азбука демественная, рукопись Н. С. Сырникова, составителя „Ключа къ церковному уставу“. 6 Четыре демественные книги, двѣ московского письма и двѣ древнія неизвѣстныхъ писцовъ

какомъ либо знакъ замѣчалось разночтеніе по разводу на простые крюки, и его приводилъ два и три раза, ссылаясь въ примѣчаніи на тотъ или другой источникъ, гдѣ эта разница наблюдается. При этомъ я старался достигнуть того, чтобы демественные ключи всѣ шли послѣдовательно одинъ за другимъ согласно ихъ начертанію. Такое расположение, по моему мнѣнію, даетъ возможность безъ затрудненія отыскать тотъ или другой требующійся знакъ.

Каждый демественный знакъ поется въ мрачномъ, свѣтломъ и тресвѣтломъ согласіяхъ. Напр., знакъ № 77 у насъ разведенъ такъ: *фа соль фа ми*. Онъ же можетъ быть *ре ми ре утъ*, *ми фа ми ре*, *соль ля соль фа* *ля фа ля соль* и *фа соль фа ля*. Думаю, что это само собой понятно для каждого, знакомаго съ простымъ знаменнымъ пѣніемъ, а потому считаю что распространяться обѣ этомъ болѣе нѣть надобности.

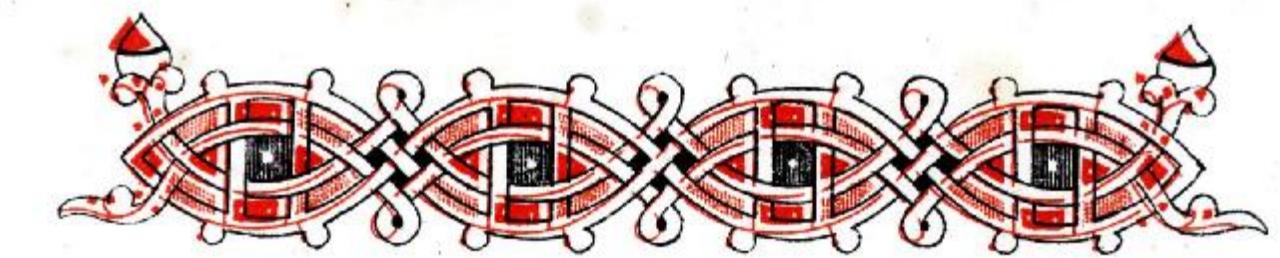
Въ разводѣ на простые крюки, по азбукамъ московскимъ, проф. Разумовскаго и иргизскихъ монастырей, продолжительность звука въ восьмую цѣлую статіи выражены: переводкой, борзымъ голубчикомъ, скамейцей и подчашіемъ съ отсѣчками; стрѣлами свѣтлыми, громосвѣтлыми и стопицею съ помѣтою ударка. Переводка, голубчикъ и скамейца 2 звука по  $\frac{1}{8}$  вверхъ, подчашіе 2 звука по  $\frac{1}{8}$  внизъ, стрѣла свѣтлая и громосвѣтлая 3 звука вверхъ: 1 и 2-й по  $\frac{1}{8}$ , 3-й, если стрѣла безъ отсѣчки, въ  $\frac{1}{2}$ , съ отсѣчкой въ  $\frac{1}{4}$ , съ задержкой  $\frac{3}{4}$ .

Съ правой стороны на страницахъ азбуки поставлены буквы, онѣ обозначаютъ сокращенно имена, или авторовъ азбукъ, или мѣсто ея написанія, буква *P*.—Разумовскій, *I*.—азбука иргизскихъ монастырей, *M*.—московскія азбуки и демественники, *C*.—Сырниковъ, *O*.—Озорновъ.

Признаки, преимущественно для тресвѣтлаго согласія, мною заимствованы изъ демественника московского письма, принадлежащаго кіевскому старообрядческому діакону о. Симеону Маслову. Въ этомъ демественнику наблюдается вполнѣ систематичное опризначеніе, посредствомъ коего, по одному демественному знаку, безъ красныхъ помѣтъ, можно различать высоту звуковъ, а это очень важно во многихъ отношеніяхъ, въ особенности же въ педагогическомъ.

Кievъ, 1911 г.

*Л. Ф. Калашниковъ.*



**В**зъка деместкеннаѧ є разводомъ  
 на простое знамѧ. **Б**расныѧ  
 значатъ деместкенныѧ ключи,  
 а чёрныѧ простое знамѧ.

а							
к			.		н		r. и.
г		.		.			r. м. с.
д							r. с.
е							
с				.			r. и. с.



и				R. И.
к				R. И. С.
ка				И.
кк				М.
кт				И. С.
кд				R. и У. Озар. ЗАМЕЧЕНО: "ПОЧАДНИЙ ЗВУК" ПОСТАЛА НА ІЩІБЛЯМ.
ке				М.Р. О.С.
кв				Р.
кз				Р. М.
ки				О.
кд				Р. И. С.
к				М. О.

А		M. P. Ö.
Б		P.
Г		Ö.
Д		P. И. С.
Е		И. Р.
І		P. І.
З		
И		M. P. С. О.
И		Такое же на. чертанье как Р. покторено в ходе хма ста?
М		P.
М		P. И.
М		M. P.

۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰
۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰

НЕ				И. Р. О.
НЕ				С.
НЕ				М. Р.
НИ				С. И. М. С.
НА				И. Р.
АН				Р. О.
АН				И. Р.
АН				М. О.
АН				Р. С.
АН				М. О. Р.
АН				
АН				

۰۳		۰۴		۰۵		۰۶		۰۷		۰۸		۰۹		۱۰	
۱۱		۱۲		۱۳		۱۴		۱۵		۱۶		۱۷		۱۸	
۱۹		۲۰		۲۱		۲۲		۲۳		۲۴		۲۵		۲۶	
۲۷		۲۸		۲۹		۳۰		۳۱		۳۲		۳۳		۳۴	
۳۵		۳۶		۳۷		۳۸		۳۹		۴۰		۴۱		۴۲	
۴۳		۴۴		۴۵		۴۶		۴۷		۴۸		۴۹		۵۰	
۵۱		۵۲		۵۳		۵۴		۵۵		۵۶		۵۷		۵۸	
۵۹		۶۰		۶۱		۶۲		۶۳		۶۴		۶۵		۶۶	
۶۷		۶۸		۶۹		۷۰		۷۱		۷۲		۷۳		۷۴	
۷۵		۷۶		۷۷		۷۸		۷۹		۸۰		۸۱		۸۲	
۸۳		۸۴		۸۵		۸۶		۸۷		۸۸		۸۹		۹۰	
۹۱		۹۲		۹۳		۹۴		۹۵		۹۶		۹۷		۹۸	
۹۹		۱۰۰		۱۰۱		۱۰۲		۱۰۳		۱۰۴		۱۰۵		۱۰۶	
۱۰۷		۱۰۸		۱۰۹		۱۱۰		۱۱۱		۱۱۲		۱۱۳		۱۱۴	
۱۱۵		۱۱۶		۱۱۷		۱۱۸		۱۱۹		۱۲۰		۱۲۱		۱۲۲	
۱۲۳		۱۲۴		۱۲۵		۱۲۶		۱۲۷		۱۲۸		۱۲۹		۱۳۰	
۱۳۱		۱۳۲		۱۳۳		۱۳۴		۱۳۵		۱۳۶		۱۳۷		۱۳۸	
۱۳۹		۱۴۰		۱۴۱		۱۴۲		۱۴۳		۱۴۴		۱۴۵		۱۴۶	
۱۴۷		۱۴۸		۱۴۹		۱۵۰		۱۵۱		۱۵۲		۱۵۳		۱۵۴	
۱۵۵		۱۵۶		۱۵۷		۱۵۸		۱۵۹		۱۶۰		۱۶۱		۱۶۲	
۱۶۳		۱۶۴		۱۶۵		۱۶۶		۱۶۷		۱۶۸		۱۶۹		۱۷۰	
۱۷۱		۱۷۲		۱۷۳		۱۷۴		۱۷۵		۱۷۶		۱۷۷		۱۷۸	
۱۷۹		۱۸۰		۱۸۱		۱۸۲		۱۸۳		۱۸۴		۱۸۵		۱۸۶	
۱۸۷		۱۸۸		۱۸۹		۱۹۰		۱۹۱		۱۹۲		۱۹۳		۱۹۴	
۱۹۵		۱۹۶		۱۹۷		۱۹۸		۱۹۹		۲۰۰		۲۰۱		۲۰۲	
۲۰۳		۲۰۴		۲۰۵		۲۰۶		۲۰۷		۲۰۸		۲۰۹		۲۱۰	
۲۱۱		۲۱۲		۲۱۳		۲۱۴		۲۱۵		۲۱۶		۲۱۷		۲۱۸	
۲۱۹		۲۲۰		۲۲۱		۲۲۲		۲۲۳		۲۲۴		۲۲۵		۲۲۶	
۲۲۷		۲۲۸		۲۲۹		۲۳۰		۲۳۱		۲۳۲		۲۳۳		۲۳۴	
۲۳۵		۲۳۶		۲۳۷		۲۳۸		۲۳۹		۲۴۰		۲۴۱		۲۴۲	
۲۴۳		۲۴۴		۲۴۵		۲۴۶		۲۴۷		۲۴۸		۲۴۹		۲۵۰	
۲۵۱		۲۵۲		۲۵۳		۲۵۴		۲۵۵		۲۵۶		۲۵۷		۲۵۸	
۲۵۹		۲۶۰		۲۶۱		۲۶۲		۲۶۳		۲۶۴		۲۶۵		۲۶۶	
۲۶۷		۲۶۸		۲۶۹		۲۷۰		۲۷۱		۲۷۲		۲۷۳		۲۷۴	
۲۷۵		۲۷۶		۲۷۷		۲۷۸		۲۷۹		۲۸۰		۲۸۱		۲۸۲	
۲۸۳		۲۸۴		۲۸۵		۲۸۶		۲۸۷		۲۸۸		۲۸۹		۲۹۰	<img alt="Arabic musical notation for

К'язк. И. замѣ  
чено: "к концам".

Р. С.

Р. О.

И.

Р.

И. Р.

п. 4.



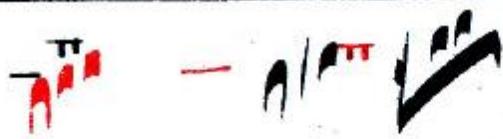
п



п. 6



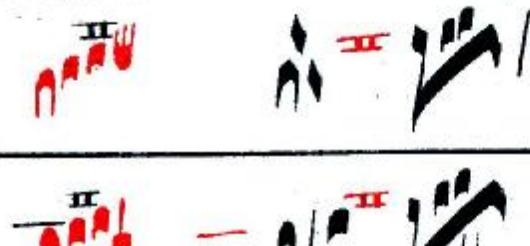
п. 7



п. 8



п. 9



п. 10



п. 11



п. 12



п. 13



п



О. С.

М. И.

44		
45		R.
46		R.
47		
48		R.
49		R.W.O.S.
50		R.H.S.
51		R.H.M.
52		O.
53		
54		S.

РГ		Р.
РД		М. О.
РЕ		И.
РС		Р. И. С.
РЗ		
РИ		Р.
РЛ		М. И. Р. О.
РІ		
РМ		М. Р.
РКІ		О.
РІІ		Р. И.
РДІ		М. Р.

рei		р.и.с.
рsi		р.и.с.
рzi		р.и.с.
рhi		р.и.с.
рfi		и.
рк		р.и.с.
рка		о.
ркк		с.
ркг		р.и.с.
ркд		р.
рке	 ДОЛЖНО БЫТЬ КРАСНОЕ	р.и.с.

РК5			Р.С.О.
РК3			И.Р.С.
РК1			И.Р.
РК2			
РЛ			Р.
РЛА			Р.И.М.О.
РЛВ			И.
РЛГ			И.
РД			И.
РЛЕ			С.
РЛ5			М.Р.О.
РЛ3			

рѣи			р.м.о.
рѣо			р.м.о.
рѣ			р.
рѣа			с.
рѣв			р.и.с.
рѣт			
рѣд			с.
рѣе			р.и.с.
рѣс			р.и.м.о.
рѣз			с.
рѣи			с.
рѣо			с.

РН		М.Р.О.
РНА		М.Р.О.
РНЕ		Н.С.
РНГ		М.Р.
РНД		О.
РНЕ		М.О.
РНС		Н.С.О.
РНЗ		Р.С.
РНИ		М.И.Р.О.
РНД		М.И.О.С.
РЭ		Р.
РЭА		М.Р.О.

پیک		P.
پیز		P. M.
پیا		O.
پیز		N.
پیس		P. M. O.
پیز		O.
پیز		P.
پیز		N.
پیز		P. N.
پیز		M.

рөк					р. м. с.
рөг					р. о.
рөй					м.р.и.ö.
рөе					е
рөс					и. р.
рөз					с.
рөй					ö.
рөт					м.и.е.ö.
рөп					р. с.
рөя					м.и.е.с.ö.
рөк					м.р.о.
рөп					й. с.

پیا		P.C.
پیه		H.C.
پیس		M.H.P.
پیز		M.P.S.O.
پیئ		M.O.
پیو		P.O.
پی		M.H.P.
پیا		C.
پیک		M.P.
پیئ		M.H.P.S.O.

Р14		Р. О.
Р15		Р.И.М.О.
Р15		М. О.
Р13		Р. И.
Р14		С.
Р14		
Р14		О.
С4		Р. О. Б'ЯВЕ. Й.И.М. ПОДА. ЗЗ. 1/4.
С5		М.-Р. О. Б'ЯВЕ. І., по ЧІВДН. ЗВ. 1/4.
С7		Р.М.И.О.
С8		И. Г.



СИ		с.
СИИ		и. с.
СИИ		и.
СК		и. с.
СКА		и. р. с.
СКВ		и.
СКР		м. р. и. с.
СКД		р. и.
СКЕ		р. и. с.
СКС		р. о. и.
СКЗ		м.
СКИ		и

СКА		Р. И.
СА		М. О.
САА		И.
САК		И. Р.
САР		Р.
САД		И. М. Р. С.
САЕ		Р.
САС		М. О. С.
САЗ		
САИ		Р. М.
САЛ		И.
САМ		М. И. Р. О.

СМА		И. Р.
СМВ		Р.
СМД		И.
СМЕ		Р.
СМС		Р.
СМЗ		И.М.Р.О.
СМИ		И.
СМР		И.
СН		И.
СНА		О.
СНВ		И. Р.С.
СНР		И. Р.

СНД	π π π π π π π π	6.
СНЕ	π π π π π π π π	Р.
СНГ	π π π π π π π π	О.
СНЗ	π π π π π π π π	М.Р.
СНИ	π π π π π π π π	М.Р. О.
СНЧ	π π π π π π π π	Р. И.
СЭД	π π π π π π π π	М. О.
СЭД	π π π π π π π π	И.
СЭВ	π π π π π π π π	М.Р.
СЭГ	π π π π π π π π	О.
СЭД	π π π π π π π π	И.Р.С.
РЭД	π π π π π π π π	Р.

125	II		G.
123	II		R.
121	II		H.
124	II		C.
120	II		M. H.
128	II		R. H. C.
128	II		S.
127	II		M. G.
126	II		M. H. R. O.
128	II		H.
125	II		H.

103		г.
сой		и. с.
сой		и.
сп		и.
спа		г.
спь		и. с.



۱۷		R.M. Œ.
۱۸		F.
۱۹		Œ.
۲۰		M. Œ.
۲۱		H.R.C.
۲۲		F.
۲۳		
۲۴		
۲۵		R.M. Œ.
۲۶		M. Œ. F.
۲۷		Œ
۲۸		F.

۱		f. n.
۲		F.O.C.
۳		C.
۴		f. M.
۵		M.C. O.
۶		O.

ПІ		Р.
ПІІ		Р.И.О.М.
ПІІІ		Р.М.О
ПІІІ		И.
ПІІІ		М.Р.О
ПІІІ		М.
ПІІІ		И.

ТВ		И. Р. С.
ТИ		И. Р. С.
ТФ		И. С.
ТК		И.
ТКд		И.
ТКб		И.

ТКТ	<p>Handwritten musical notation for TKT, consisting of three staves of notes and rests. The notes are primarily black with red outlines and some red fills. The first staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes. The second staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes. The third staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes.</p>	и.
ТКД	<p>Handwritten musical notation for TKD, consisting of two staves of notes and rests. The notes are primarily black with red outlines and some red fills. The first staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes. The second staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes.</p>	с.
ТКЕ	<p>Handwritten musical notation for TKE, consisting of two staves of notes and rests. The notes are primarily black with red outlines and some red fills. The first staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes. The second staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes.</p>	и. с.
ТКС.	<p>Handwritten musical notation for TKC, consisting of two staves of notes and rests. The notes are primarily black with red outlines and some red fills. The first staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes. The second staff starts with a note followed by a rest, then a series of eighth notes.</p>	и



# УГЛАВЛЕНИЕ.

№	Начертаніе начинается: ли?	№	Начертаніе начинается: ли?
А-А	С татією ..... 1	А	К любъ имѣющій слѣкой
Е	П алка ..... 1	-	стороны статію 1
І	Б ложнія ..... 1	-	ІІ-ІІІ К любъ безъ тонкой линіи
З-ІІІ	К дюкомъ ..... 1	ІІ	слѣба ..... 1
ІІІ-ІІІ	П араклітомъ ..... 1	-	ІІІ-ІІІІ К любъ безъ тонкой линіи,
ІІІІ-ІІІІ	С топищею ..... 1	-	имѣющій слѣкой стро-
ІІІІІ-ІІІІІ	З апапою ..... 1	ІІІІ	роны запатчю ..... 1
ІІІІІІ-ІІІІІІ	П ереходкою ..... 1	ІІІІІ	ІІІІІІ К любъ безъ тонкой линіи,
ІІІІІІІ-ІІІІІІІ	С каменіцею ..... 1	ІІІІІІ	слѣба коею стоять раз-
ІІІІІІІІ-ІІІІІІІІ	С прѣлою ..... 1	ІІІІІІІ	личн. палки 111 1
ІІІІІІІІІ-ІІІІІІІІІ	К любемъ ..... 1	ІІІІІІІІ	ІІІІІІІІ К любъ безъ тонкой линіи,
ІІІІІІІІІІ-ІІІІІІІІІІ	К любемъ слѣба коею	-	слѣба начиняющейся —
	запатчю ..... 1	ІІІІІІІІІ	статією ..... 1
ІІІІІІІІІІ-ІІІІІІІІІІ	К любъ предш. стоп ..... 1	ІІІІІІІІІІ	ІІІІІІІІІІ Д емѣсткенныя мелодіи
ІІІІІІІІІІІ-ІІІІІІІІІІІ	К любъ і предшествующей	-	
	емъ вертикал. чертю ..... 1		

Съ рѣкописи Л.Ф.Калашникова. Издатели  
старошведцы: Л.Ф.Калашниковъ и С.Д.  
Чистоѣ. Печ. въ тип. С.В.Кульженко въ Кіевѣ  
1891 года.